

SILMA- JA NÄOKAITSEVAHENDID SPORTIMISEKS. OSA
1: NÕUDED MÄESUUSATAMISEL JA LUMELAUASÕIDUL
KASUTATAVATELE KAITSEPRILLIDELE

Eye and face protection for sports use - Part 1:
Requirements for downhill skiing and snowboarding
goggles (ISO 18527-1:2021)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

| | |
|---|--|
| See Eesti standard EVS-EN ISO 18527-1:2022 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 18527-1:2022 ingliskeelset teksti. | This Estonian standard EVS-EN ISO 18527-1:2022 consists of the English text of the European standard EN ISO 18527-1:2022. |
| Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas | This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. |
| Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 25.05.2022. | Date of Availability of the European standard is 25.05.2022. |
| Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest. | The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. |

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.340.20, 97.220.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Eye and face protection for sports use - Part 1:
Requirements for downhill skiing and snowboarding
goggles (ISO 18527-1:2021)

Protection des yeux et du visage à usage sportif - Partie
1: Exigences relatives aux lunettes de ski alpin et de
surf des neiges (ISO 18527-1:2021)

Augen- und Gesichtsschutz für sportliche
Anwendungen - Teil 1: Anforderungen an Abfahrtski-
und Snowboardbrillen (ISO 18527-1:2021)

This European Standard was approved by CEN on 29 February 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 18527-1:2022) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 94 "Personal safety -- Personal protective equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 85 "Eye protective equipment" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 174:2001.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

For the relationship with EU Directive(s) / Regulation(s) 2016/425 see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies. For dated references, only the edition cited applies. However, for any use of this document 'within the meaning of Annex ZA, the user should always check that any referenced document has not been superseded and that its relevant contents can still be considered the generally acknowledged state-of-art.

When an IEC or ISO standard is referred to in the ISO standard text, this shall be understood as a normative reference to the corresponding EN standard, if available, and otherwise to the dated version of the ISO or IEC standard, as listed below.

NOTE The way in which these referenced documents are cited in normative requirements determines the extent (in whole or in part) to which they apply.

| Undated normative references in the ISO standard | Clause(s) of the ISO standard | Equivalent dated standard | |
|--|-------------------------------|---------------------------|------------------|
| | | EN | ISO or IEC |
| ISO 4007 | Clause 2 & 3 | EN ISO 4007:2018 | ISO 4007:2018 |
| ISO 8980-5 | Clause 2 & 14.3 | EN ISO 8980-5:2005 | ISO 8980-5:2005 |
| ISO 11664-2 | Clause 2, 5.1, 5.6.4 & 5.6.5 | EN ISO 11664-2:2011 | ISO 11664-2:2007 |
| ISO 18526-1 | Clause 2 | EN ISO 18526-1:2020 | ISO 18526-1:2020 |
| ISO 18526-2 | Clause 2 | EN ISO 18526-2:2020 | ISO 18526-2:2020 |
| ISO 18526-3 | Clause 2 | EN ISO 18526-3 :2020 | ISO 18526-3:2020 |
| ISO 18526-4 | Clause 2, 4.5 & 15.3 | EN ISO 18526-4:2020 | ISO 18526-4:2020 |
| ISO 21987 | Clause 2 & 7.5 | EN ISO 21987:2017 | ISO 21987:2017 |

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 18527-1:2021 has been approved by CEN as EN ISO 18527-1:2022 without any modification.

Contents

Page

| | |
|--|-----------|
| Foreword | v |
| Introduction | vi |
| 1 Scope | 1 |
| 2 Normative references | 1 |
| 3 Terms and definitions | 2 |
| 4 General requirements for goggles | 2 |
| 4.1 Physiological compatibility | 2 |
| 4.2 Construction and adjustment | 2 |
| 4.3 Cleaning and/or disinfection | 3 |
| 4.4 Lens material and surface quality | 3 |
| 4.5 Headform(s) | 3 |
| 4.6 Retention by headband and harnesses (sit and fit) | 3 |
| 4.7 Mandatory and optional requirements | 3 |
| 5 Transmittance of the lenses | 3 |
| 5.1 General | 3 |
| 5.2 Transmittance categories | 3 |
| 5.3 Solar ultraviolet transmittance | 4 |
| 5.4 General transmittance requirements | 4 |
| 5.4.1 Uniformity of luminous transmittance and transmittance matching | 4 |
| 5.4.2 Ultraviolet transmittance of the frame or housing | 5 |
| 5.5 Special transmittance requirements | 5 |
| 5.5.1 Photochromic lenses | 5 |
| 5.5.2 Polarizing lenses | 5 |
| 5.5.3 Gradient-tinted lenses | 6 |
| 5.6 Claimed transmittance and reflectance properties (optional requirements) | 6 |
| 5.6.1 General | 6 |
| 5.6.2 Solar blue-light absorption/transmittance | 6 |
| 5.6.3 Solar UV absorption/transmittance | 6 |
| 5.6.4 Anti-reflective coated lenses | 7 |
| 5.6.5 Reduced reflection coated lenses | 7 |
| 5.6.6 Enhanced infrared absorption | 7 |
| 6 Scattered light | 7 |
| 7 Refractive power | 7 |
| 7.1 General | 7 |
| 7.2 Spherical and cylindrical power | 8 |
| 7.3 Spatial deviation | 8 |
| 7.4 Prism imbalance | 8 |
| 7.5 Goggles with inserts to carry prescription lenses | 8 |
| 8 Mechanical testing | 8 |
| 8.1 Temperature range | 8 |
| 8.2 Mechanical strength level 2 | 8 |
| 8.2.1 Complete goggles | 8 |
| 8.2.2 Goggles with inserts to carry prescription lenses | 9 |
| 8.2.3 Failure criteria after impact | 9 |
| 9 Resistance to solar ultraviolet radiation | 9 |
| 10 Resistance to ignition | 10 |
| 11 Protection against water and snow | 10 |
| 12 Field of view | 10 |
| 13 Minimum area to be protected | 10 |

| | | |
|--|---|-----------|
| 13.1 | Assessment of frontal protection | 10 |
| 13.2 | Assessment of lateral protection | 11 |
| 14 | Optional requirements | 12 |
| 14.1 | Extended low temperature range | 12 |
| 14.2 | Resistance to fogging | 12 |
| 14.3 | Resistance to abrasion | 12 |
| 15 | Marking and information to be supplied by the manufacturer | 13 |
| 15.1 | Assessment | 13 |
| 15.2 | Mandatory markings on goggles | 13 |
| 15.3 | Information to be supplied with goggles by the manufacturer | 13 |
| 15.4 | Additional information to be available from the manufacturer | 15 |
| 16 | Selection of test samples | 15 |
| 16.1 | General | 15 |
| 16.2 | Preparation and conditioning of test samples | 16 |
| Annex A (informative) Selection and use of downhill skiing and snowboarding goggles | | 19 |
| Bibliography | | 22 |

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 94, *Personal safety — Personal protective equipment*, Subcommittee SC 6, *Eye and face protection*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 85, *Eye protective equipment*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

A list of all parts in the ISO 18527 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This family of documents comprised of the ISO 16321 series, the ISO 18526 series and the ISO 18527 series was developed in response to the worldwide stakeholders' demand for minimum requirements and test methods for eye and face protectors traded internationally. ISO 4007 gives the terms and definitions for all the various product types. The test methods are given in the ISO 18526 series, while the requirements for occupational eye and face protectors are given in the ISO 16321 series. Eye protectors for specific sports are mostly dealt with by the ISO 18527 series. A guidance document, ISO 19734, for the selection, use and maintenance of eye and face protectors is under preparation.

Eye and face protection for sports use —

Part 1: Requirements for downhill skiing and snowboarding goggles

1 Scope

This document applies to all goggles with plano lenses, intended for eye protection against hazards including ultraviolet and visible solar radiation, rain, snow and wind, during downhill skiing, snowboarding and other similar activities.

This document applies to downhill skiing and snowboarding goggles fitted with an insert to carry prescription lenses.

It specifies requirements and testing for materials, performance, marking of goggles and information to be supplied by the manufacturer.

Information on the selection and use of downhill skiing and snowboarding goggles is given in [Annex A](#).

This document does not apply to

- a) eye protectors for protection when operating or travelling on a motorized vehicle,
- b) eye protectors for protection against optical radiation from artificial sources, such as those used in solaria,
- c) eye protectors for direct observation of the sun, and
- d) eye protectors intended for sports with unrelated hazards and risks.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 4007, *Personal protective equipment — Eye and face protection — Vocabulary*

ISO 8980-5, *Ophthalmic optics — Uncut finished spectacle lenses — Part 5: Minimum requirements for spectacle lens surfaces claimed to be abrasion-resistant*

ISO 11664-2, *Colorimetry — Part 2: CIE standard illuminants*

ISO 18526-1:2020, *Eye and face protection — Test methods — Part 1: Geometrical optical properties*

ISO 18526-2:2020, *Eye and face protection — Test methods — Part 2: Physical optical properties*

ISO 18526-3:2020, *Eye and face protection — Test methods — Part 3: Physical and mechanical properties*

ISO 18526-4, *Eye and face protection — Test methods — Part 4: Headforms*

ISO 21987, *Ophthalmic optics — Mounted spectacle lenses*